

Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov č. AF3-246/2024

uzatvorená podľa ust. § 659 až § 662 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) v súlade s ust. § 12 ods. 3 zák. č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a Výnosu MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení a v zmysle zák. č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon), (ďalej len „zmluva“).

Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Múzeum mesta Bratislavy

Zriadené Zriaďovacou listinou Hl. mesta SR Bratislavy č. 746/2009 ako príspevková organizácia Hl. mesta SR Bratislavy

Sídlo: Radničná 1, 815 18 Bratislava

Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy: PhDr. Daniel Hupko, PhD., kurátor

Bankové spojenie: ČSOB, a. s.

IČO: 00179744

DIČ: 2020801761

IBAN: SK45 7500 0000 0000 2593 6163

Kontakty:

(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ:

Mgr. art. Jana Krajčovičová

Trvalé bydlisko:

Dátum narodenia:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Kontakty:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej len „zmluvné strany“)

Článok I

Predmet zmluvy

- Požičiavateľ vyhlasuje, že je oprávnený túto zmluvu uzavrieť a riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky, vrátane oprávnenia nakladať a disponovať s predmetom výpožičky na účely tejto zmluvy.
- Požičiavateľ sa zaväzuje zapožičať vypožičiavateľovi bezodplatne na dočasné užívanie **2 ks** zbierkových predmetov (ďalej aj ako „predmety“):
 - a) LF-00535 Kniha - Kudela,J.: Dva měsíce v Řecku.** Brno, 1926, poškodená, poistná hodnota 70,00 €,
 - b) LF-00788 Kniha - Genois,S.M.: Gedichte.1924,** poškodená, poistná hodnota 100,00 €, špecifikované v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

3. Súčasťou zmluvy je aj protokol o odovzdaní predmetov ako Protokol č. 2 a protokol o vrátení predmetov ako Protokol č. 3.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že predmety sú spôsobilé na dočasné užívanie podľa Článku II tejto zmluvy.

Článok II

Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky vyšpecifikovaný v Článku I, bode 2 tejto zmluvy sa vypožičiava za účelom: **realizácia reštaurátorského prieskumu a nacenenie odborného ošetrovania.**
2. Zmena účelu je neprípustná.

Článok III

Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na čase trvania výpožičky na dobu určitú, ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy **do 31. 10. 2024.**
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmety najneskôr v posledný deň výpožičky, pričom zmluvné strany podpíšu protokol o vrátení, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy ako Príloha č. 3. V prípade záujmu vypožičiavateľa predĺžiť dobu výpožičky, je vypožičiavateľ povinný písomne požiadať požičiavateľa o predĺženie doby výpožičky 14 kalendárnych dní pred uplynutím dohodnutej doby.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky alebo jeho časti pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s bodom 1, Článku II a Článkom IV tejto zmluvy do 14 kalendárnych dní od doručenia oznámenia o vrátení predmetu.
4. Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu predmetu výpožičky späť požičiavateľovi v plnom rozsahu.

Článok IV

Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmety užívať v súlade s Článkom II až IV tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetov,
 - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania predmetov,
 - c) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s predmetmi,
 - d) zamedziť nedovolenej manipulácii s predmetmi,
 - e) vrátiť predmety bez konzervátorských a reštauračných zásahov, ak nie sú nevyhnutne potrebné pri plnení účelu zmluvy podľa bodu 1 článku II tejto zmluvy,
 - f) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetov,
 - g) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody a bezodkladne písomne informovať požičiavateľa.

3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie predmetov), ktoré vznikli na predmete zmluvy alebo jeho časti počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu zmluvy podľa Článku I, je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom a preukázanom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty predmetu zmluvy, ktorá môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poistnej hodnoty. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetov podľa Článku I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodené predmety ostávajú majetkom požičiavateľa.
4. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 až 3 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím predmetov na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie (Príloha č. 2) a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov (vzor) (Príloha č. 3). Oba protokoly tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok V

Všeobecné a záverečné ustanovenie

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Písomnosti v súvislosti s touto zmluvou sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručení v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručení na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy ak sa adresát o tom nedozvie.
3. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. (Občianskeho zákonníka) v znení neskorších predpisov, zákona č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a Výnosu MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, ktorákoľvek zo zmluvných strán sa môže obrátiť na príslušný súd na území SR.
5. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
6. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia požičiavateľom a vypožičiavateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
7. Požičiavateľ si je vedomý, že jeho osobné údaje budú spracúvané v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. v znení neskorších predpisov na účel vymedzený v tejto zmluve.
8. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých vypožičiavateľ dostane tri (3) vyhotovenia a požičiavateľ jedno (1) vyhotovenie.

9. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni prvého zverejnenia v Centrálnom registri Úradu vlády SR v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
10. Ak by sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, nebola uzatvorená v tiesni a za nevýhodných podmienok.
12. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - a) Príloha č. 1 – Zoznam zbierkových predmetov
 - b) Príloha č. 2 – Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie
 - c) Príloha č. 3 – Protokol o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov (vzor)

V Bratislave, dňa 3.9.2024

V Bratislave, dňa:5.9.2024

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

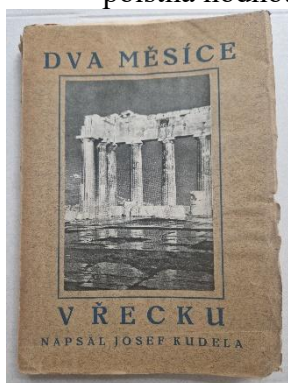
.....
Mgr. Zuzana Palicová
riaditeľka
Múzea mesta Bratislavy

.....
Mgr. art. Jana Krajčovičová

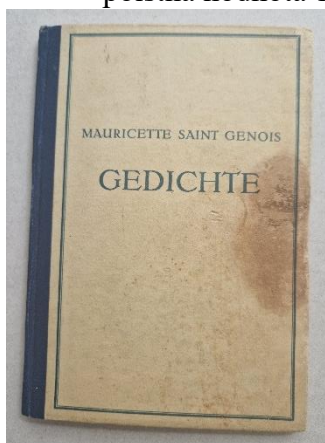
Zoznam zbierkových predmetov

Zbierkové predmety v počte 2 ks:

- a) **LF-00535 Kniha - Kudela,J.: Dva měsíce v Řecku.** Brno, 1926, poškodená, poistná hodnota 70,00 €,



- b) **LF-00788 Kniha - Genois,S.M.: Gedichte.1924,** poškodená, poistná hodnota 100,00 €,



Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie

Článok I

Požičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 18 Bratislava

PhDr. Daniel Hupko, PhD., kurátor
(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ:

Trvalé bydlisko:

Mgr. art. Jana Krajčovičová

(ďalej len “vypožičiavateľ”)

Článok II

Požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá na dočasné užívanie podľa Článku I bodu 1 zmluvy **2 ks** zbierkových predmetov, špecifikovaných v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy:

- a) **LF-00535 Kniha - Kudela,J.: Dva měsíce v Řecku.** Brno, 1926, poškodená,
poistná hodnota 70,00 €,
- b) **LF-00788 Kniha - Genois,S.M.: Gedichte.1924,** poškodená,
poistná hodnota 100,00 €.

Stav: poškodené

V Bratislave, dňa

Odovzdal:

Prevzal:

.....
PhDr. Daniel Hupko, PhD.
za požičiavateľa

.....
Mgr. art. Jana Krajčovičová
za vypožičiavateľa

Protokol o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov (vzor)

Článok I

Vypožičiavateľ:

Mgr. art. Jana Krajčovičová

Trvalé bydlisko:

(ďalej len "vypožičiavateľ")

Požičiavateľ:

Múzeum mesta Bratislavy

Sídlo:

Radničná 1, 815 18 Bratislava

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

PhDr. Daniel Hupko, PhD., kurátor
(ďalej len „požičiavateľ“)
(

Článok II

Vypožičiavateľ odovzdáva a požičiavateľ preberá podľa Článku I bodu 1 zmluvy **2 ks** zbierkových predmetov, špecifikované v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy:

- a) **LF-00535 Kniha - Kudela,J.: Dva měsíce v Řecku. Brno, 1926,**
- b) **LF-00788 Kniha - Genois,S.M.: Gedichte.1924.**

Stav:

V Bratislave, dňa

Odovzdal:

Prevzal:

.....
Mgr. art. Jana Krajčovičová
za vypožičiavateľa

.....
PhDr. Daniel Hupko, PhD.
za požičiavateľa